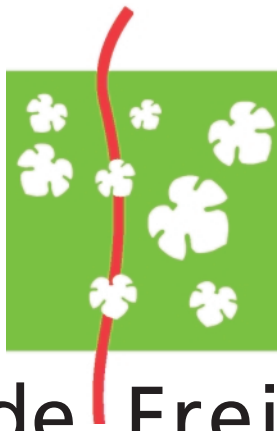


# Amtsblatt



Jahrgang 32, Nr. 33. KW 33  
Donnerstag, den 18. August 2005

## Verbandsgemeinde Freinsheim Deutsche Weinstraße

Bobenheim am Berg • Dackenheim • Erpolzheim • Freinsheim • Herxheim am Berg • Kallstadt • Weisenheim am Berg • Weisenheim am Sand

### ERPOLZHEIMER WEINKERWE

vom 19. bis  
23. August 2005

das WEINFEST mit den  
hausgemachten Leckereien und  
der familiären Atmosphäre

Auf zum kulinarischen Vergnügen  
– viel Spaß und guten Appetit  
in Erpolzheim

**Dorfkerwe**  
in Weisenheim am Berg

vom 19. bis 23. August

### WEISENHEIMER WINZERTAFEL

21. AUGUST 2005  
KERWE-SONNTAG  
AB 11.00 UHR

Spezialitäten aus Küche und Keller  
auf 250 Meter Länge  
Weingüter und Restaurants kredenzen Erlesenes

WEISENHEIM AM BERG  
LEISTADTER STRASSE



## Wichtiges auf einen Blick

### Feueralarm/Notruf

112/110

### Notfallrufe

Rettungsdienst - Notarzt - DRK Bad Dürkheim Tel.: 06322/19 222  
 Vergiftungsfälle: Giftnotrufzentrale Mainz Tel.: 06131/23 24 66  
 Schutzpolizeiinspektion Bad Dürkheim Tel.: 06322/9630

### Krankenhäuser:

Evang. Krankenhaus, Bad Dürkheim Tel.: 06322/6070  
 Kinderklinik St. Anna-Stift, Ludwigshafen Tel.: 0621/57021  
 Unfallklinik LU-Oggersheim Tel.: 0621/68101  
 Kreiskrankenhaus, Grünstadt Tel.: 06359/8090  
 Städt. Krankenhaus, Frankenthal Tel.: 06233/7711

### Ärztliche Bereitschaftsdienste

**Freinsheim, Weisenheim/Sand und Umgebung**  
 Notfalldienstzentrale Bad Dürkheim-Freinsheim,  
 Dr.Kaufmann-Straße, Bad Dürkheim, Tel.: 06322/19292  
 (Freitag 18.00 Uhr - Montag 8.00 Uhr,  
 Feiertag 8.00 - Folgetag 8.00 Uhr,  
 mittwochs 14.00 - donnerstags 8.00 Uhr)

### Bobenheim am Berg

Ärztliche Notdienstzentrale Grünstadt und Umgebung  
 Kreiskrankenhaus Grünstadt, Tel.: 06359/19292  
 ab Samstag 8.00 - Montag 8.00 Uhr,  
 feiertags ab 8.00 Uhr-Folgetag 8.00 Uhr

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Dr. Ullraum, Römerweg 28, Wachenheim, Tel.: 06322/4007

### Augenärztlicher Notdienst

zu erfragen unter Tel.: 06232/221401

### Notdienst der Apotheken

Unter der Telefonnummer 09005-258825 (0,25 Euro/min) aus dem Festnetz und 01805-258825 (0,12 Euro/min) aus dem Mobilfunknetz werden die nächstliegenden dienstbereiten Apotheken angesagt. Voraussetzung ist die Eingabe der Postleitzahl Ihres Standortes über die Telefontastatur. Bei Festnetztelefonen mit immer gleichem Standort sollte die fünfstellige PLZ schon bei der Anwahl mitgewählt werden.

09005-258825- 67273 für Bobenheim, Dackenheim, Herxheim,  
 Weisenheim/Berg  
 09005-258825- 67169 für Erpolzheim, Kallstadt  
 09005-258825- 67251 für Freinsheim  
 09005-258825- 67256 für Weisenheim/Sand  
 Internet: www.lak-rlp.de

### Tierärztlicher Notfalldienst

Unter der Tel.-Nr.des Haustierarztes zu erfragen.

### Stromversorgung

In allen Orten der VG Freinsheim:  
 Pfalzwerke AG, Netzteam Maxdorf, Voltastr. 1, 67133 Maxdorf,  
 Tel.: 06237/935 211; Fax: 06237/935 253  
 Bei Störungen im Stromnetz : 0800/7 97 77 77

### Gasversorgung

Bobenheim/Bg., Erpolzheim, Freinsheim, Herxheim/Bg., Kallstadt,  
 Weisenheim/Bg., Weisenheim/Sd.:  
 Pfalzgas GmbH, Frankenthal  
 Störungsannahme rund um die Uhr: Tel. 0800/100 34 48

### Verbandsgemeindeverwaltung

**Telefon:** 06353/9357-0 Telefonzentrale und Bürgerbüro  
**Telefax:** 06353/9357-70 Telefonzentrale und Bürgerbüro  
 06353/9357-51 Bürgermeister  
 06353/9357-52 Bauen und Liegenschaften  
 06353/9357-10 Amtsblatt

**Internet:** <http://www.freinsheim.de>

Auf unserer Homepage finden Sie weitergehende Informationen zu unserer Verwaltung, zu unseren Einrichtungen, den Ortsgemeinden im Einzelnen und zum Fremdenverkehr.

**E-Mail:** [Verwaltung@freinsheim.de](mailto:Verwaltung@freinsheim.de)

Die Mitarbeiter erreichen Sie direkt unter dem jeweiligen Nachnamen und @freinsheim.de.

### Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung:

#### Öffnungszeiten Bürgerbüro

(allgemeine Auskünfte, Pass-, Ausweis- und Führerscheineangelegenheiten, Lohnsteuerkartenänderungen, Hundesteueran- und abmeldungen, Ausgabe Wertstoffsäcke, Fundsachen, Auskünfte Gewerbe- und Verkehrszentralregister, Rundfunk- und Fernsehgebührenbefreiung)

Montag	8.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	8.00 bis 12.30 Uhr
Mittwoch	8.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	8.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	8.00 bis 12.30 Uhr

#### Öffnungszeiten der Fachbereiche:

(Zentrale Angelegenheiten, Bürgerdienste, Finanzen, Bauen und Liegenschaften, VG-Werke)

Montag bis Freitag	08.30 bis 12.00 Uhr
Mittwochs	14.00 bis 18.00 Uhr

#### Bitte beachten Sie:

Bei Bauangelegenheiten wird häufig eine umfassende Beratung gewünscht. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird gebeten, unter Telefonnummer 06353/9357- 258 zuvor einen Termin zu vereinbaren.

### Amtsblatt - in eigener Sache

#### Telefonische Auskünfte:

06353/9357-236, Frau Schmitt (Mi. und Do. nachmittag)  
**Telefax:** 06353/9357-51, **E-Mail:** [amtsblatt@freinsheim.de](mailto:amtsblatt@freinsheim.de)  
 Redaktionsschluss für das Amtsblatt: donnerstags 14.00 Uhr

### Sprechzeiten des Bezirksbeamten

Polizeioberkommissar Georg Kwiatkowski  
 Sprechzeiten nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter

**Festnetz:** 06322/963231 **Handy:** 0175/7059614 oder

**e-Mail:** [pibad\\_duerkheim@polizei.rlp.de](mailto:pibad_duerkheim@polizei.rlp.de)

### Stellvertretender Schiedsmann:

Harro Müller  
 Terminvereinbarung Tel.: 06322/980234.

### Impressum:

**Herausgeber:** Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim.  
**Verantwortlich für den aml. Teil, Nachrichten und Hinweise:**  
 Wolfgang Quante, Bürgermeister.  
**Verlag und verantwortlich für Anzeigen:**  
 Fieguth-Verlag Grünstadt GmbH & Co. KG, Michael Monath  
 Mörikestr. 2, 67269 Grünstadt, Tel. 06359/8902-0, Fax 06359/8902-22,  
 E-Mail: [Fieguth@amtsblatt.net](mailto:Fieguth@amtsblatt.net).  
**Druck:** GreiserDruck GmbH & Co. KG, Rastatt.  
**Anzeigen im Amtsblatt:** Fieguth-Verlag Grünstadt  
 Kostenlose Zustellung wöchentlich donnerstags, Einzelstücke zu beziehen bei der Verbandsgemeindeverwaltung gegen Erstattung der Versandkosten.



**Verbandsgemeinde  
Freinsheim**

## Amtliche Nachrichten

### Sprechstunden des Bürgermeisters und der Beigeordneten:

Bürgermeister Wolfgang Quante

Sprechstunden nach Vereinbarung  
unter Telefonnummer

06353/9357-235 bzw. 236

1. Beigeordneter Willi Rix

nach Vereinbarung unter 06353/9357-258

2. Beigeordneter Uwe Oberholz

nach Vereinbarung unter 06353/9357-236

## Vollzug des Grundstückverkehrsgesetzes

### Ermittlung erwerbsinteressierter Landwirte

Über die Genehmigung der Veräußerung nachstehenden (r) Grundstücks (e) ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz zu entscheiden:

**Gemarkung:** Kallstadt

**Gewanne:** In der Langgewann,  
Steinacker

**Nutzungsart:** Weingarten

**Fläche:** 0,6549 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des (r) Grundstücks (e) interessiert sind, müssen ihr Erwerbsinteresse bis spätestens 10 Tage ab Erscheinen des Amtsblattes der Verbandsgemeinde Freinsheim, **schriftlich** bei der

Kreisverwaltung Bad Dürkheim

Abt. 6, Referat Landwirtschaft/Weinbau

Philipp-Fauth-Str. 11

67098 Bad Dürkheim

Tel. 06322/ 961-292

bekunden.

Freinsheim, den 15.08.2005

## Vollzug des Grundstückverkehrsgesetzes

### Ermittlung erwerbsinteressierter Landwirte

Über die Genehmigung der Veräußerung nachstehenden (r) Grundstücks (e) ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz zu entscheiden:

**Gemarkung:** Weisenheim am Sand

**Gewanne:** In der Langgewann

**Nutzungsart:** Weingarten

**Flächen:** 0,1830 ha; 0,1790 ha;

0,0890 ha; 0,0830 ha;

0,0820 ha; 0,0810 ha;

0,0892 ha; 0,0911 ha;

0,0912 ha; 0,0920 ha;

0,0920 ha; 0,1852 ha;

0,1840 ha; 0,1743 ha;

0,0862 ha; 0,0800 ha;

0,0560 ha; 0,560 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des (r) Grundstücks (e) interessiert sind, müssen ihr Erwerbsinteresse bis spätestens 10 Tage ab Erscheinen des Amtsblattes der Verbandsgemeinde Freinsheim, **schriftlich** bei der

Kreisverwaltung Bad Dürkheim

Abt. 6, Referat Landwirtschaft/Weinbau

Philipp-Fauth-Str. 11, 67098 Bad Dürkheim

Tel. 06322/ 961-292 bekunden.

Freinsheim, den 15.08.2005

## Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die

Ortsgemeinde Bobenheim am Berg

Ortsgemeinde Dackenheim

Ortsgemeinde Erpolzheim

Stadt Freinsheim, Stimmbezirk I und II

Ortsgemeinde Herxheim am Berg

Ortsgemeinde Kallstadt

Ortsgemeinde Weisenheim am Berg,

Stimmbezirk I und II

Ortsgemeinde Weisenheim am Sand,  
Stimmbezirk I und II

wird in der Zeit von **Montag, 29. August 2005, bis Freitag, 2. September 2005,**

während der allgemeinen Öffnungszeiten im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim, Bahnhofstraße 12, 67251 Freinsheim, Zimmer 0.4 für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetzte eingetragen ist.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis zum 16. Tag vor der Wahl, **spätestens am Freitag, 2. September 2005,** bis 12.00 Uhr, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim, Bahnhofstraße 12, 67251 Freinsheim Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 28. August 2005 eine Wahlbenachrichtigung. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 210, Neustadt-Speyer durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1. ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er sich am Wahltag während der Wahlzeit aus wichtigem Grunde außerhalb seines Wahlbezirks aufhält,

b) wenn er seine Wohnung ab dem 15. August 2005 in einen anderen Wahlbezirk

- innerhalb der Gemeinde

- außerhalb der Gemeinde, wobei die Eintragung in das Wählerverzeichnis am Ort der neuen Wohnung nicht beantragt worden ist, verlegt,

c) wenn er aus beruflichen Gründen oder infolge Krankheit, hohen Alters, eines körperlichen Gebrechens oder sonst seines körperlichen Zustandes wegen den Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann;

5.2. ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 28. August 2005) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 2. September 2005) versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten **bis zum 16. September 2005, 18.00 Uhr,** bei der Verbandsgemeindeverwaltung mündlich oder schriftlich beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form als gewahrt.

Bei Beantragung per E-Mail sind der Name, der Vorname und die Anschrift (Straße, Postleitzahl und Ort) des Antragstellers sowie der Grund für die Erteilung eines Wahlscheines (vgl. Ziffern 5.1 und 5.2) anzugeben. Darüber hinaus soll wegen der zweifelsfreien Identifikation des Antragstellers die Angabe des Geburtsdatums und der Wählerverzeichnis- sowie der Wahlbezirksnummer, die der Wahlbenachrichtigungskarte entnommen werden können, erfolgen. Falls die Zustellung der Briefwahlunterlagen an eine von der Hauptwohnung abweichende Adresse gewünscht wird, muss auch diese Adresse angegeben werden. Der Antrag per E-Mail ist zu richten an folgende E-Mail-Adresse:

**wahlamt@freinsheim.de**

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zuge-

gangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2. Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Der Antragsteller muss den Grund für die Erteilung eines Wahlscheines glaubhaft machen.

6. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, so erhält er mit dem Wahlschein zugleich
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
  - einen amtlichen blauen Wahlumschlag,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Diese Wahlunterlagen werden ihm von der Verbandsgemeindeverwaltung auf Verlangen auch noch nachträglich ausgehändigt. Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur im Falle einer plötzlichen Erkrankung zulässig, wenn die Empfangsberechtigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird und die Unterlagen dem Wahlberechtigten nicht mehr rechtzeitig durch die Deutsche Post AG übersandt oder amtlich überbracht werden können.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief wird im Bereich der Deutschen Post AG ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Freinsheim, den 10.08.2005

Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim

Wolfgang Quante

Bürgermeister

## Steuertermin 15. August

Die Verbandsgemeindekasse macht darauf aufmerksam, dass am

### 15. August

folgende Abgaben fällig wurden:

Grundsteuer 2005 3. Rate

Gewerbesteuer 2005 3. Rate

sowie Abschlusszahlungen

soweit angefordert und fällig.

Außerdem alle sonst fälligen Abgaben und Beiträge.

Wenn uns eine Einzugsermächtigung vorliegt, werden wir die Rate termingerecht von Ihrem Bankkonto einziehen.

Sollte sich Ihre Bankverbindung geändert haben bitten wir um eine kurze Benachrichtigung.

Wir bitten darauf zu achten, dass Zahlungen für Wasser- und Kanalgebühren auf die Bankkonten der VG-Werke und die Grundsteuer etc.

weiterhin auf die bekannten Konten der VG-Kasse getrennt überwiesen werden. Nur so ist sichergestellt, dass die Zahlungen rechtzeitig eingehen und schnell verbucht werden können.

## Abholung von Personalausweisen und Reisepässen

Personalausweise, die bis zum 15.07.2005 beantragt wurden und Reisepässe, die bis zum 22.07.2005 beantragt wurden können abgeholt werden. Bitte abgelaufene und vorläufig ausgestellte Personalausweise und Reisepässe mitbringen.

### Die Verbandsgemeindewerke informieren

Werkleitung: Tel.: 06353 / 9357-260

Fax: 06353 / 9357-61

Wasserwerk: Tel.: 06353 / 7373

Fax: 06353 / 6918

Kläranlage Tel.: 06353 / 989542

Fax: 06353 / 989544

## Bereitschaftsdienst Abwasserbeseitigung

Kläranlage Weisenheim am Sand, Almen 52

Bei Schäden oder Störungen bei der Abwasserbeseitigung steht außerhalb der regulären Dienstzeit folgende Rufbereitschaft zur Verfügung: **0173 / 3 48 28 94**

## Bereitschaftsdienst Wasserversorgung

Wasserwerk Bobenheim am Berg, Zum Krumbach 50

Bei Schäden oder Störungen bei der Wasserversorgung steht außerhalb der regulären Dienstzeit folgende Rufbereitschaft zur Verfügung: **0172 / 620 16 37**

### Urlaubsregion Freinsheim Deutsche Weinstraße

Die beiden Tourist-Informationen der  
Urlaubsregion Freinsheim / Deutsche  
Weinstraße

sind unter folgenden Adressen zu erreichen.  
e-Mail: [touristik@freinsheim.de](mailto:touristik@freinsheim.de)  
[www.freinsheim.de](http://www.freinsheim.de)

**i-Punkt Kallstadt**  
Weinstraße 111  
67169 Kallstadt  
Tel. 06322/667838  
Fax 06322/667840

**i-Punkt Freinsheim**  
Hauptstr. 2  
67251 Freinsheim  
Tel. 06353/989294  
Fax 06353/989904

## Geschäftszeiten:

Montag – Freitag 10 – 12 Uhr und  
14 – 16 Uhr

Samstag 10 – 14 Uhr

Sonn- und Feiertage 10 – 12 Uhr

**Kurzinformationen im Servicebereich des i-Punktes Kallstadt – mit Scheckkarte jederzeit erreichbar.**

Außerhalb der Geschäftszeiten kann man sich an den Buchungstafeln – direkt neben unseren Touristinformationen – über freie Zimmer informieren und eine Direktbuchung telefonisch und kostenfrei vornehmen.

## Kulinarische Weinkerwe

in Erpolzheim vom 19. – 23.08.2005

Sie wollen dem Trubel entfliehen und suchen das Besondere. 12 rustikale Winzerhöfe und Ausschankstellen laden Sie herzlich ein zum Weinfest der „lukullischen Art“ mit der familiären Atmosphäre. Klein, fein und genießerisch – ein echter Insidertipp.

Die offizielle Eröffnung der Weinkerwe findet am 19. August um 19 Uhr am Bürgerhaus durch den Ortsbürgermeister Alexander Bergner und der Weinprinzessin der Urlaubsregion Freinsheim statt. Musikalisch wird die Eröffnungsfeier begleitet von der Musikband „Just 4 Musik“ unter der Leitung von Jürgen Rings.

„Hausgemacht“ heißt das Erfolgsrezept der Erpolzheimer Weinkerwe. Abwechslungsreiche Küche mit Pfälzer- und Internationalen Spezialitäten locken verführerisch. Schweinepfeffer, Wellfleisch, Krustenbraten, Schweizer Raclette, Grumbeervariationen, knusprigen Schweinshaxen bis hin zu maritimen Fischspezialitäten, Dampfnudeln – es wird für jeden Geschmack etwas geboten. Kulinarisch abgerundet wird das ganze durch vorzügliche Spitzenweine, edle Destillate, coole Drinks und feine Cocktails.

Ein buntes Rahmenprogramm erwartet die Kerwebesucher an allen Tagen und lässt keine Wünsche offen: Heiße Salsa-Rhythmen, Drehorgelmusik, Pfälzer Unterhaltungsmusik, eine Modenschau sowie Torwandschießen. Spiel und Spaß finden die kleinen Besucher auf dem Kerweplatz mit traditioneller „Reitschul, Schiffschaukel und Gutselstand“ sowie beim Familiensonntag am 21. August von 14 – 18 Uhr in den Winzerhöfen und Ausschankstellen.

Auf zum kulinarischen Vergnügen – viel Spaß und guten Appetit in Erpolzheim.

Ihre Erpolzheimer Weingüter, Ausschankstellen und Vereine.

## Weisenheimer Winzertafel

Genuss auf 250 Metern: Weisenheimer Weingüter und Restaurants bitten zu Tisch

Die Weisenheimer Kerwe als großes Dorffest hat eine lange Tradition und wird seit vielen Jahren gefeiert. Bekanntheit weit über die Grenzen der Pfalz erlangte das Fest durch die regelmäßig am Kerwesonntag um 10.00 Uhr in der prot. Kirche stattfindende Dialektpredigt des ehemaligen Dorfpfarrers Otmar Fischer. **Eröffnet** wird die Kerwe am **Freitag, 19. August um 20.30** durch die Weisenheimer Weinprinzessin Sabrina I. und Herrn Bürgermeister Georg Blaul. Danach wird in den offenen Höfen, Gaststätten und Ausschankstellen zünftig gefeiert.

Ein weiterer Höhepunkt der Kerwe im letzten Jahr war die Premiere der „Weisenheimer Winzertafel“ Auch in diesem Jahr wieder laden Winzer- und Gastronomiebetriebe zur „Weisenheimer Winzertafel“. An einer durchgehenden Tafel von über 250 Metern Länge, die vom Dorfeingang in der Leistadter Straße bis zum Dorfplatz führt, werden die Festgäste Open Air

und in einmaliger Atmosphäre verwöhnt. Am Sonntag, den 21. August 2005, servieren die Restaurants des Ortes ab 11 Uhr ihre Spezialitäten – vom deftigen Spanferkel bis zu asiatischen Gerichten aus dem Wok. Weisenheimer Winzer steuern ihre Spitzenweine bei, vor allem Erzeugnisse aus dem Jahrgang 2004 werden ausgedient. Probieren kann man außerdem Brände aus heimischem Obst, die in örtlichen Destillieren gefertigt wurden. Käse- und Obstkuchen kommen aus den ansässigen Bäckereien und Cafés. Genießen Sie bei Weisenheimer Weinen und Spezialitäten aus der Küche einige schöne Stunden und lassen Sie die Seele baumeln. Ein regelmäßiger Shuttlebus-Service verkehrt zwischen Weisenheim am Berg und dem Bahnhof Herxheim und sorgt so für eine bequeme Anreise auch ohne eigenen PKW. Für die kleinen Gäste wird auf dem Dorfplatz ausreichend Unterhaltung geboten.

## Der Weinort Weisenheim/Bg.

lädt ein zu seiner Dorfkerwe vom  
19. bis 23. August 2005

### PROGRAMM

#### Freitag, 19. August

- 19:30 h **Auf dem Dorfplatz**  
Treffen mit den Kerweburschen, Spielmannszug und Gästen  
"jetzt grawe mer die Kerwe aus"
- 20:30 h **Eröffnung der Kerwe** durch die Weisenheimer Weinprinzessin  
Sabrina I. und Bürgermeister Georg Blaul
- 19:00 h **Festzelt der Weinstube „Ambiente“**  
Tanz- und Unterhaltungsmusik mit der Showband „Midnights“
- 19:00 h **Alter Winzerhof**  
Ausstellung Landschaftsaquarelle Ute Streit
- 20:00 h **Auf dem Dorfplatz**  
Buntes Programm zu Gunsten der Stiftung „Betreutes Wohnen“

#### Samstag, 20. August

- 14:00 h **Bürgerhaus**  
Männergesangverein 1874 versorgt Sie mit Köstlichkeiten
- Weisenheimer Hof**  
Unterhaltungsmusik – Ausstellung der Bildhauerin Leupert und  
Bilderausstellung Lucia
- 19:30 h **Festzelt der Weinstube „Ambiente“**  
Showband „Midnights“ ab 21:00 Uhr Stargast Claudia Roberts + Auto-  
grammstunde
- 19:00 h **Auf dem Dorfplatz**  
Pfirmtal Musikanten
- 20:00 h

#### Sonntag, 21. August

- 10:00 h **„Pfälzer Dialektpredigt“** in der historischen prot. Kirche  
„In de Palz geht de Parre mit de Peif in die Kärch“
- 10:00 h **Bürgerhaus**  
Männergesangverein 1874
- 11:00 h **Leistadter Straße:**  
**Eröffnung der 2. Weisenheimer Winzertafel**  
Auf 250 Meter Länge wird das Beste aus Keller und Küche kredenzt  
(Einzelheiten im gesonderten Programmheft)
- 11:00 h **Weisenheimer Hof**  
„Die Wonnegeier“
- ab 14:00 h **Dorfplatz:**  
Kerweredd von den Kerwebuschen musikalisch begleitet von Manfred  
Malschofsky
- 11:00 h **Festzelt der Weinstube „Ambiente“**  
Showband „Night & Day\$“  
Showband „Midnights“ feiern ihr 40-jähriges Bühnenjubiläum
- 17:00 h **Weisenheimer Hof**  
von Klassik bis Pop mit Violetta

#### Montag, 22. August

- 10:00 h **Auf dem Dorfplatz:**  
Seniorenachmittag der Trachten- und Volkstanzgruppe (mit Kaffee  
und Kuchen, Wein und guter Laune)

#### Dienstag, 23. August

- 18:00 **Auf dem Dorfplatz:**  
Freifahrten für die Kinder auf der „Reitschul“  
Gemütlicher Kerweausklang in den offenen Höfen, Gaststätten und  
Ausschankstellen

An allen Tagen: „gemütliches Kerwetreiben“ in den offenen Höfen, den Gaststätten und Ausschankstellen – Alter Winzerhof, Destillerie Sauer-Dockner, Hotel-Weinstube-Cafe Speeter, Pfälzer Weinstuben Holz-Weisbrod-Weinatrium, Restaurant Admiral, Restaurant Weisenheimer Hof-Weingut Messer-Krämer, Trachten- und Volkstanzgruppe, „WaMo's“ Cocktaillbar, Winzerhof Schmeher, Sabines Spaghetti-Paradies, Winzergarten u.v.m.

## Freinsheimer Markt

„Freinsheim in Festlaune“ vom 26. August bis 30. August 2005

Großer Vergnügungspark vom Marktplatz bis zum Eisentor

Verkaufsoffener Sonntag, von 13 bis 18 Uhr

Am **Freitag, den 26. August um 19 Uhr** wird das Fest im Retzerpark durch Herrn Klaus Bähr, Bürgermeister der Stadt Freinsheim, der Freinsheimer Weinprinzessin Alexandra Schäfer und dem Musikzug Freinsheim eröffnet. Nach dem Fassanstich wird der Festschoppen zu Euro 2,00 ausgedient.

Am **Samstag, den 27. August** weinfrohe Stimmung in allen Gaststätten, Winzerhöfen und in den Ausschankstellen.

Am **Sonntag, den 28. August um 10 Uhr** im Retzerpark ein ökumenischer Gottesdienst. Ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen.

Am **Montag, den 29. August** weinfrohe Stimmung in allen Gaststätten, Winzerhöfen und in den Ausschankstellen.

Um 19 Uhr im Retzerpark die „Idole“ (nur bei gutem Wetter).

Am **Dienstag, den 30. August** weinfrohe Stimmung in allen Gaststätten und im Winzerhof Rehg.

Die Restaurants sind während des Festes geöffnet.

Das Weingut Kirchner ist von Freitag bis Montag geöffnet.

Der Winzerhof Rehg ist von Freitag bis Dienstag geöffnet.

Sie sind herzlich eingeladen.

Klaus Bähr

Bürgermeister

Bitte benutzen Sie den öffentlichen Personenahverkehr

### Veranstaltungen vom 19. bis 25. August 2005

Freitag, 19.08.

Herxheim/Bg. – 19.00 Uhr

Für Weinfreunde und Genießer ein Geschmackserlebnis der besonderen Art in der Winzergenossenschaft Herxheim/Bg. Herr Dr. Steffen Michler, Dozent der Sommelierfachschule Koblenz führt durch einen spannenden Abend bei dem Wein und Käse in Kombination in einem ganz neuen Licht erscheint. Kartenvorverkauf in der Winzergenossenschaft und in den beiden I-Punkten Kallstadt und Freinsheim.

Preis: 16,— Euro pro Person

Veranstalter und Ort: Winzergenossenschaft Herxheim/Bg.

Freitag, 19.08. – 23.08.

Erpolzheim - Weinkerwe

Eröffnung am Freitag, um 19.00 Uhr am Bürgerhaus. Am Familiensonntag bieten die Ausschankstellen von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr Spiel und Spaß für die Kleinen.

Freitag, 19.08., 20.00 Uhr

Weisenheim/Bg. – Benefizkonzert der Ottmar Fischer Stiftung „Betreutes Wohnen“

Freitag, 19.08. – 23.08.

Weisenheim/Bg. Dorfkerwe mit Pfälzer Dialektpredigt am Sonntag 10.00 Uhr und Weisenheimer Winzertafel Sonntag ab 11.00 Uhr.

Eröffnung am Freitag, 19.08. um 20.30 Uhr auf dem Dorfplatz.

Freitag, 19.08. – 23.08.

Weisenheim/Bg. – Offener Winzerhof zur Dorf-

kerwe

20.08. ab 20.00 Uhr Pfälzer Abend

21.08. ab 13.00 Uhr Live Musik

Veranstalter und Ort: Weingut Messer-Krämer  
Samstag, 20.08.

Weisenheim/Bg. – Jubiläumsveranstaltung

5 Jahre Spielmannszug

Samstag, 20.08.

Weisenheim/Bg. - Oldtimerrallye

Samstag, 20.08.

Freinsheim - 11.15 Uhr

Stadtführung, jed. Samstag, 3,— Euro/Person

Ort: ab hist. Rathaus

Samstag, 20.08. – 21.08.

Herxheim/Bg. – Weinfest mit Tag der offenen Tür

Veranstalter u. Ort: Winzergenossenschaft

Sonntag, 21.08.

Weisenheim/Bg. - Jacobuscafé

Ort: kath. Kirche

Montag, 22.08.

Weisenheim/Bg. –

14.00 Uhr, Seniorennachmittag

Ort: Bürgerhaus

Montag, 22.08 – 26.08.

Weisenheim/Sd. – Sommerferien Reitwoche

für unsere Jugendliche, Theorie u. Praxis rund ums Pferd, Grillfest und Zeltlager

Veranstalter u. Ort: Reitverein

Dienstag, 23.08.

Herxheim/Bg. – 19.00 Uhr

SPD-Ortsverein

Ort: Gutsausschank Petri

Mittwoch, 24.08.

Kallstadt – 13.15 Uhr

Weinbergsrundgang mit Weinprobe (für Gruppen nach Absprache andere Termine möglich), 6,— Euro/Person

Treffpunkt: Löwenbrunnen an der Kirche

Änderungen vorbehalten

Nähere Informationen zu den einzelnen Terminen erhalten Sie im I-Punkt Kallstadt.

Wir gratulieren

in der Zeit vom 19.08. - 25.08.2005



Dackenheim

21.08., 82 Jahre Pfleger Heinrich

Freinsheim

19.08., 77 Jahre Drexler Martha

21.08., 78 Jahre Haas Otto

22.08., 77 Jahre Spitzta Paul

Kallstadt

19.08., 80 Jahre Bender Albert

20.08., 82 Jahre Schröder Paula

Weisenheim am Berg

19.08., 83 Jahre Kienitz Ingeborg

25.08., 78 Jahre Müller Heinrich

Weisenheim am Sand

19.08., 75 Jahre Reuther Manfred

24.08., 80 Jahre Kustermann Arnold

24.08., 76 Jahre Walk Irene

24.08., 77 Jahre Wittke Eleonore

24.08., 81 Jahre Zimmermann Theodor

25.08., 82 Jahre Schön Berta

Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern am 20.08.2005 die Eheleute

Mathilde und Otto Heiser aus Weisenheim am Sand.

Gleichzeitig übermitteln wir allen Jubilaren in unserer Verbandsgemeinde die herzlichsten Glückwünsche und für die Zukunft alles Gute!



## Bobenheim am Berg

### Amtliche Nachrichten

Ortsbürgermeister Dietmar Leist  
Tel. pr. 06353/93108, Fax 06353/93110, e-mail: dietmar.leist@t-online.de, Tel. Rathaus 06353/8321  
Sprechzeit: Mittwoch 17.00 - 18.00 Uhr  
1. Ortsbeigeordnete Erika Neuhaus  
Tel. 06353/8107, Fax 06353/8107  
2. Ortsbeigeordneter Rüdiger Witz  
Tel. 06353/915105, Fax 06353/915107

## Bundestagswahl 2005

### Einsicht in das Wählerverzeichnis, Erteilung von Wahlscheinen

Die Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005 ist unter den amtlichen Mitteilungen der Verbandsgemeinde in dieser Ausgabe des Amtsblattes veröffentlicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme  
Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim  
- Wahlamt -



## Dackenheim

### Amtliche Nachrichten

Ortsbürgermeister Edwin Schrank  
Tel. 06353/91006  
1. Ortsbeigeordneter Hans Winkels-Herding-Friedrich  
2. Ortsbeigeordneter Jürgen Hanewald  
(Termine nach Vereinbarung)

## Bundestagswahl 2005

### Einsicht in das Wählerverzeichnis, Erteilung von Wahlscheinen

Die Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005 ist unter den amtlichen Mitteilungen der Verbandsgemeinde in dieser Ausgabe des Amtsblattes veröffentlicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme  
Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim  
- Wahlamt -

## sonstige Nachrichten

### Sing- und Spielkreis



Mit unserem Gewinn von vier Jahren Kinderbasar und einem St. Martinsumzug konnten wir nun endlich unsere Ideen umsetzen.

Am 6. August 2005 spendete der Sing- und Spielkreis eine Bank-Tisch-Kombination für den Dackenheimer Spielplatz.

Die Bank wurde mit viel Mühe und Kraft einbetoniert.

Dies haben wir den Dackenheimer Opa's und Papa's sowie den „Ehemaligen“ Singkreis-Eltern zu verdanken.

Desweiteren wurde an diesem mit der Bauern- und Winzerschaft organisierten Tag der Spielplatz gestrichen und andere Arbeiten erledigt. Auch hierfür sind wir dankbar.

Der Sing- und Spielkreis wird seit Frühjahr 2005 von Simone Bühler, einer Erzieherin in Mutterschaft, geleitet.

Nach den Ferien treffen wir uns wieder jeden Mittwoch um 9.30 im Dorfgemeinschaftshaus zum Singen und Spielen.

Unser nächster Kinderbasar findet am 09.10.2005 von 11.00 – 13.30 Uhr statt. Auskunft unter folgender Nummer: 507510.



## Erpolzheim

### Amtliche Nachrichten

Ortsbürgermeister Alexander Bergner  
Tel. 06353/6411,  
e-mail: Bergner-Erpolzheim@t-online.de  
Ortsbeigeordneter Willi Rix  
Tel. 06353/1747; Fax 06353/989791  
(gemeinsame Sprechstunde  
jew. Montag 18.00 - 19.00 Uhr im Rathaus)

## Bundestagswahl 2005

### Einsicht in das Wählerverzeichnis, Erteilung von Wahlscheinen

Die Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005 ist unter den amtlichen Mitteilungen der Verbandsgemeinde in dieser Ausgabe des Amtsblattes veröffentlicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme  
Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim  
- Wahlamt -

## Die Ordnungsbehörde informiert:

Wegen der Kerwe in Erpolzheim wird die Hauptstraße vom 17.08. - 24.08.2005 zwischen Einmündung Freinsheimer Straße und

Bahnhofstraße für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Die Umleitung erfolgt über die Raiffeisenstraße. Für die Dauer der Sperrung gilt in der Umleitungsstrecke beidseitig ein absolutes Halteverbot.

Wir bitten um Beachtung!  
Verbandsgemeindeverwaltung  
örtl. Ordnungsbehörde



## Freinsheim

### Amtliche Nachrichten

Stadtbürgermeister Klaus Bähr  
Tel. 06353/8424  
Sprechstunde Mittwoch 19.00 - 20.00 Uhr  
u.n. Vereinbarung Tel. Rathaus 06353/1779  
1. Stadtbeigeordneter Theo Reiß Tel. 06353/8460  
e-mail: tc.reiss@t-online.de  
2. Stadtbeigeordneter Heinrich Postel  
3. Stadtbeigeordneter Matthias Weber,  
Tel. 06353/507581  
e-mail: matthias\_weber@gmx.li

## Bundestagswahl 2005

### Einsicht in das Wählerverzeichnis, Erteilung von Wahlscheinen

Die Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005 ist unter den amtlichen Mitteilungen der Verbandsgemeinde in dieser Ausgabe des Amtsblattes veröffentlicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme  
Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim  
- Wahlamt -

## Die Ordnungsbehörde informiert:

- Sperrung des Saarhofes am 20.08.2005**  
Wegen der Veranstaltung „25 Jahre Haus der Jugend“ ist der Saarhof am 20.08.2005 komplett gesperrt. Die Sperrung wird am Vortag ausgeschildert; Fahrzeuge welche am 20.08.2005 noch im Saarhof stehen, werden durch die Ortspolizeibehörde kostenpflichtig entfernt.
- Wegen Aufbaus des Vergnügungsparks anlässlich der Freinsheimer Kerwe werden die Parkplätze hinter der Kirche sowie die Herrenstraße ab 24.08.2005 gesperrt. Während des Festes ist der Bereich Marktplatz für den Durchgangsverkehr gesperrt. Umleitung erfolgt über die Umgehungsstraße.

Wir bitten um Beachtung!  
Verbandsgemeindeverwaltung  
- örtl. Ordnungsbehörde -

## sonstige Nachrichten



Ihre Stadtbücherei in der Retzerscheune ist für Sie geöffnet:

Mittwoch und Freitag  
von 19.00-20.00 Uhr

Wer mehr über die Pfälzer Heimat wissen will....

Liebe Leserinnen, liebe Leser,  
....der wird in der Stadtbücherei fündig. Es war

Gert Webers Bestreben, eine ausgesuchte Abteilung „Heimat“ aufzubauen. Und so haben wir heute die Möglichkeit mehr über die Pfalz zu erfahren. Neben den Wandervorschlägen und der Beschreibung vieler Städte und Sehenswürdigkeiten können wir die Pfälzer Geschichte und die Sagen kennen lernen. Auch der Interessent besonderer Themen, wie z.B. der Pfälzer Wappen, findet Bücher zu diesem Thema.

Daneben steht dem Freund der Pfälzer Literatur ein umfangreiches Angebot zur Verfügung. Insbesondere befinden sich alle Werke von Hermann Sinsheimer in der Bücherei.

Selbstverständlich sind auch wichtige Beiträge über die Freinsheimer Geschichte vorhanden, z.B. das erst kürzlich erschienene Werk von Dr. Goertz über den „Von-Busch-Hof“.

Kommen Sie doch mal vorbei!

Gabriele und Dr. Erik Giersberg

## Männergesangverein 1846 mit Frauenchor



Nach ausgiebiger Sommerpause beginnen die Singstunden im vereinseigenen Sängerkreis in der Judengasse für die Frauen ausnahmsweise am Montag, den 22.08.05

(ansonsten bleibt es bei dienstags)

Männer konsequent am Donnerstag, den 25.08.05

zur gewohnten Zeit um 19.30 Uhr. Auch neue sowie pausierende Sängerinnen und Sänger sind zu diesem Auftakt in die nächste Kampagne von der gesamten, aktiven Chorgemeinschaft herzlichst zum vergnüglichen Stimmtraining eingeladen, insbesondere für das Festkonzert im anstehenden Jubiläumsjahr 2006 aber auch zur kurzweiligen Kontaktpflege harmonischer Kameradschaften bei mancherlei internen Feierlichkeiten aus flexiblen Anlässen.

## ADAC-OC

Der OC Freinsheim lädt seine Mitglieder zu einem Tagesausflug recht herzlich ein. Die Fahrt mit dem Bus führt uns nach Bad Wildbad in den Nordschwarzwald. Zwischenstation ist Bruchsal mit einer Schloßbesichtigung. Die Busfahrt ist für alle OC-Mitglieder kostenlos.

Abfahrt ist am Sonntag, den 18.09.05 um 8.00 Uhr am Raiffeisenplatz Freinsheim.

Anmeldung bis spätestens 01.09.05 bei Autohaus Strasser, Erpolzheimer Straße, Tel. 93430.



## Herxheim am Berg Amtliche Nachrichten

Ortsbürgermeister Heinrich Hartung

Tel. 06353/1621

Ortsbeigeordneter Gero Kühner

Tel. 06353/915757

gemeinsame Sprechstunde:

Dienstag 19.00 - 20.00 Uhr

## Bundestagswahl 2005

**Einsicht in das Wählerverzeichnis, Erteilung von Wahlscheinen**

Die Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum

16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005 ist unter den amtlichen Mitteilungen der Verbandsgemeinde in dieser Ausgabe des Amtsblattes veröffentlicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme

Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim

- Wahlamt -



## Kallstadt Amtliche Nachrichten

Ortsbürgermeister Günter Person

Tel. 06322/1096

(Dienstag 11.00 - 12.00 Uhr)

(Donnerstag 18.00 - 19.00 Uhr)

Ortsbeigeordneter Dr. Thomas Jaworek

Tel. 06322/982625,

e-mail thomas.jaworek@t-online.de

## Bundestagswahl 2005

**Einsicht in das Wählerverzeichnis, Erteilung von Wahlscheinen**

Die Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005 ist unter den amtlichen Mitteilungen der Verbandsgemeinde in dieser Ausgabe des Amtsblattes veröffentlicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme

Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim

- Wahlamt -

## Vollzug des Grundstückverkehrsgesetzes

**Ermittlung erwerbsinteressierter Landwirte**

Über die Genehmigung der Veräußerung nachstehenden (r) Grundstücks (e) ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz zu entscheiden:

**Gemarkung:** Kallstadt

**Gewanne:** In der Langgewann,  
Steinacker

**Nutzungsart:** Weingarten

**Fläche:** 0,6549 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des (r) Grundstücks (e) interessiert sind, müssen ihr Erwerbsinteresse bis spätestens 10 Tage ab Erscheinen des Amtsblattes der Verbandsgemeinde Freinsheim, schriftlich bei der

Kreisverwaltung Bad Dürkheim

Abt. 6, Referat Landwirtschaft/Weinbau

Philipp-Fauth-Str. 11

67098 Bad Dürkheim

Tel. 06322/ 961-292

bekunden.

Freinsheim, den 15.08.2005

## sonstige Nachrichten

### SPD Ortsverein

Herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger in den Winzerhof Henninger-Allbach

**Zum Funzelowend**

**am Samstag, den 27. August 2005 ab 18:00**

Musikalische Unterhaltung ab 19 Uhr  
mit Martina

**Zum Erlebnistag Deutsche Weinstraße**

**„Die Pfalz im Fußballfieber“**

**am Sonntag, dem 28. August 2005**

**ab 10.00 Uhr**

mit WM-Gewinnspiel

Als Spezialitäten bieten wir an:

Spießbraten, Flammkuchen (täglich)

Fläschknepp in Meerrettichsoß (samstags)

Kaffee und Kuchen,

Grumbeersupp' un Quetschekuche

(sonntags)



## Weisenheim am Berg Amtliche Nachrichten

Ortsbürgermeister Georg Blaul

Tel. pr. 06353/3138, Bürgerhaus Tel. 06353/3113

(Donnerstag, 18.00 - 19.30 Uhr)

1. Ortsbeigeordneter Joachim Udo Schleweis,

Tel. 06353 / 989011, Fax: 06353 / 989013,

e-mail: j.schleweis@web.de

2. Ortsbeigeordneter Erhard Freunschdt

Tel. 06353 / 93142, Fax: 06353 / 915685,

e-mail: info@erhard-freunschdt.de

## Bundestagswahl 2005

**Einsicht in das Wählerverzeichnis, Erteilung von Wahlscheinen**

Die Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005 ist unter den amtlichen Mitteilungen der Verbandsgemeinde in dieser Ausgabe des Amtsblattes veröffentlicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme

Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim

- Wahlamt -

## Umlegungsgebiet „Im Ewigest“

in Weisenheim am Berg

**Bekanntmachung gemäß § 71 Abs. 1 des Baugesetzbuches**

Der Umlegungsplan für das Umlegungsgebiet „Im Ewigest“ in Weisenheim am Berg ist am 09. August 2005 unanfechtbar geworden.

Mit dieser Bekanntmachung wird gemäß § 72 des Baugesetzbuches i.d.F. der Bekanntmachung vom 27. August 1997 (BGBl. I S. 2141, ber. BGBl. 1998 I S. 137), zuletzt geändert durch Artikel 1 Europarechtsanpassungsgesetz Bau (EAG Bau) vom 24. Juni 2004 (BGBl. I S. 1359) der bisherige Rechtszustand durch den in dem Umlegungsplan vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die Bekanntmachung schließt die Einweisung der neuen Eigentümerinnen und Eigentümer in den Besitz der zugeteilten Grundstücke ein. Die Berichtigung des Grundbuches und des Liegenschaftskatasters wird bei den zuständigen Behörden veranlasst.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Bekanntmachung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist bei dem Vermessungs- und Katasteramt Neustadt an der Weinstraße, Exterstraße 4, 67433 Neustadt an der Weinstraße als Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses oder bei der Widerspruchsbehörde, dem Landesamt für Vermessung und Geobasisinformation Rheinland-Pfalz, – Fachbereich 23 –, Ferdinand-Sauerbruch-Straße 15, 56073 Koblenz schriftlich oder zur Niederschrift zu erheben.

Die Widerspruchsfrist (Satz 1) ist nur gewahrt, wenn der Widerspruch noch vor dem Ablauf dieser Frist beim vorstehend genannten Vermessungs- und Katasteramt oder bei der Widerspruchsbehörde eingegangen ist.

Neustadt an der Weinstraße,  
dem 09. August 2005  
Der Vorsitzender des Umlegungsausschusses  
gez. Jochen Bielenstein

Nutzungsart: Weingarten  
Flächen: 0,1830 ha; 0,1790 ha;  
0,0890 ha; 0,0830 ha;  
0,0820 ha; 0,0810 ha;  
0,0892 ha; 0,0911 ha;  
0,0912 ha; 0,0920 ha;  
0,0920 ha; 0,1852 ha;  
0,1840 ha; 0,1743 ha;  
0,0862 ha; 0,0800 ha;  
0,0560 ha; 0,560 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des (r) Grundstücks (e) interessiert sind, müssen ihr Erwerbsinteresse bis spätestens 10 Tage ab Erscheinen des Amtsblattes der Verbandsgemeinde Freinsheim, schriftlich bei der Kreisverwaltung Bad Dürkheim Abt. 6, Referat Landwirtschaft/Weinbau Philipp-Fauth-Str. 11 67098 Bad Dürkheim Tel. 06322/ 961-292 bekunden.  
Freinsheim, den 15.08.2005

## NACHRUUF

Die Verbandsgemeinde Freinsheim und die Ortsgemeinde Weisenheim am Berg nehmen in Trauer und Anteilnahme Abschied von Herrn

### Dr. Gerhard Walter.

Herr Dr. Walter war von 1989 bis 1992 und von 1994 bis 1999 Mitglied im Ortsgemeinderat, sowie jahrelang Mitglied in zahlreichen Ausschüssen der Ortsgemeinde. Außerdem war er an der Gründung des FDP-Ortsverbandes in Weisenheim am Berg beteiligt.

Herr Dr. Walter war zudem von 1989 bis 1994 Mitglied im Jugend-, Sozial- und Sportausschuss der Verbandsgemeinde Freinsheim.

Wir sind Herrn Dr. Walter dankbar für die geleistete kommunalpolitische Arbeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Verbandsgemeinde Freinsheim  
Wolfgang Quante  
Bürgermeister

Für die Ortsgemeinde Weisenheim am Berg  
Georg Blaul  
Ortsbürgermeister

## Die Ordnungsbehörde informiert:

Wegen Aufbau des Vergnügungsparks anlässlich der Kerwe wird der Dorfplatz ab 17.08.2005 für Fahrzeuge gesperrt.

Wir bitten um Beachtung!

Verbandsgemeindeverwaltung  
- örtl. Ordnungsbehörde -

## sonstige Nachrichten

### Turnverein 1920

Der TV Weisenheim/Berg veranstaltet am Samstag, den 3. September 2005 sein diesjähriges Jedermann-Fußballturnier für Senioren. Das Turnier, an dem 13 Mannschaften aus Nah und Fern teilnehmen, beginnt morgens um 9.30 Uhr. Gespielt wird um den Wanderpokal des TVW, der sich derzeit bei der Mannschaft der Stadtverwaltung Bad Dürkheim befindet, und um Sachpreise.

Folgende Mannschaften nehmen am Turnier teil: Feuerwehr Kirchheim, Volleyballgruppe TVW, Stadtverwaltung Bad Dürkheim, Spielmannszug Weisenheim/Bg., Freizeitkicker (Mathias Münch), Feuerwehr Weisenheim/Bg., TSA Bobenheim/Bg., PPA/Bayern-Versicherung Bad Dürkheim, Oldie-Kicker Weisenheim/Bg., Fußballfreunde Tobias Falke, Fußballfreunde „Tief im Westen“, Skat-Club Heltersberg, Feuerwehr Bad Dürkheim.

Die Siegerehrung ist gegen 17.00 Uhr geplant.

## Trachten- und Volkstanzgruppe

Einladung zur Mitgliederversammlung

Die Trachten- und Volkstanzgruppe Weisenheim am Berg e.V. mit der Abteilung Volkstanz und der Abteilung Spielmannszug lädt zur Mitgliederversammlung ein.

Wir treffen uns am 04.09. um 14.30 Uhr in der Altestube des Weisenheimer Bürgerhauses.

Tagesordnung:

TOP 1 Satzungsänderung

TOP 2 Reisekosten

TOP 3 Rückblick

TOP 4 Sonstiges

Satzungsänderung siehe Aushang im Bürgerhaus, ehem. Jugendraum während den Übungsstunden.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.



**Weisenheim am Sand**  
Amtliche Nachrichten

Ortsbürgermeister Dieter Helt  
e-mail: Dieter.Helt@t-online.de

Tel. Rathaus 06353/8333

Sprechstunde: Mittwoch ab 18.00 Uhr

1. Ortsbeigeordneter Wilfried Weber,

Tel. 06353/8033,

e-mail: w.weber@friedelsheimer-gruppe.de

2. Ortsbeigeordneter Friedrich Hoffmann

Tel. 06353/2289

## Vollzug des Grundstückverkehrsgesetzes

Ermittlung erwerbsinteressierter Landwirte

Über die Genehmigung der Veräußerung nachstehenden (r) Grundstücks (e) ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz zu entscheiden:

Gemarkung: Weisenheim am Sand

Gewanne: In der Langgewann

## Bundestagswahl 2005

Einsicht in das Wählerverzeichnis, Erteilung von Wahlscheinen

Die Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag am 18. September 2005 ist unter den amtlichen Mitteilungen der Verbandsgemeinde in dieser Ausgabe des Amtsblattes veröffentlicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme  
Verbandsgemeindeverwaltung Freinsheim  
- Wahlamt -

## sonstige Nachrichten

### FDP Ortsverband

Am **Sonntag, den 21.08.05 um 11.00 Uhr** trifft sich der FDP-Ortsverband zum Fröschoppen am Weinprobierstand/Ort. Als Gast erwarten wir Herrn Staatssekretär Günter Eymael.

Hierzu sind auch alle Interessierte recht herzlich eingeladen.

### Sportverein

Ergebnisse des großen Fußball-Jedermann-Turniers beim SV Weisenheim am Sand.



Überraschenderweise meldeten sich 14 Mannschaften zu diesem Turnier an. Zum drittenmal hintereinander gewann die Mannschaft der Adler Ratzeputz dieses Turnier, herzlichen Glückwunsch.

Hier die ersten zehn Platzierungen: 1. Adler Ratzeputz, 2. Ouzo Mannschaft, 3. Kanalratten, 4. No Names, 5. Fair Play Kicker, 6. Die Mörscher, 7. Hinter Mailand, 8. Becks Bier Boys, 9. Schorle Kickers, 10. Team Harmonie.

Allen teilnehmenden Mannschaften ein Dankeschön für ihre Zusage.

Die Jugendleitung

### GV Liedertafel 1846 e.V.

Einladung zum Lampionfest

Der Gesangverein Liedertafel 1846 e.V. Weisenheim am Sand lädt am Samstag, dem

27.08.2005, ab 18:00 Uhr, alle Aktiven, Freunde und Gönner zum 15. Lampionfest in den Hof unseres Sängersheimes im Ostring (Nähe Bahnhof) ein.

Wie in jedem Jahr, hält auch in diesem Jahr die Sängerküche deftige Grillgerichte, hausgemachte Salate, Bier vom Fass, Sekt und Wein aus Weisenheimer Lagen sowie spritzige Mixgetränke mit und ohne Alkohol für Sie bereit.

Das Lampionfest findet bei jedem Wetter statt. Sollte es regnen, bietet Ihnen unser Sängersheim ein trockenes Plätzchen.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

## Reit- und Fahrverein

Zwei neue Meister aus Weisenheim bei den Rheinland-Pfalz-Meisterschaften in Neuwied-Oberbieber vom 15.-17.07.

Dressur: Reiter/Senioren:

1. Platz: Uta Gräf mit World Magic

Springen/Pony:

1. Platz: Vanessa Steiger mit Olympus

Springen/Junioren:

2. Platz: Vanessa Steiger mit Dodo

Springen: Reiter/Senioren:

3. Platz: John Hand mit Sagustu's Fabienne H

Springen/Junioren:

9. Platz Kristina Wetzstein mit Sagustu's Melinda

Springen/Junge Reiter:

11. Platz: Tina Grimm mit Habsburg

Vanessa Steiger siegt im Deutschen Pony-Spring-Derby

Im bayrischen Nördlingen gewann die 16-jährige Vanessa Steiger für den RFV Weisenheim mit ihrem 8 Jahre alten Schimmel-Pony Olympus das Deutsche Pony-Spring-Derby. Der sogenannte Würth-Derby-Cup, initiiert von H.G. Winkler, ist seit Jahren eine der schwersten Pony-Springprüfungen, bestehend aus 3 Teilprüfungen, einer Dressur und zwei M-Springen. Das abschließende Springen geht über einen aus 21 Sprüngen bestehenden 1000 m langen, mit Gräben und Wällen gespickten Parcours. H.G. Winkler (5-facher Goldmedaillengewinner) gratulierte und überreichte persönlich das „Blaue Band“ und den Lorbeerkranz.



Weitere Turnierergebnisse

22.07. in Neustadt / Pfalzmühle

A-Springen: 1. Platz: Lars Gehrig mit Cypria

23./24.07.:

Trakehner-Bundesturnier Hannover (VS)

komb. Prüfung:

2. Platz: Lisa Kern mit Veronique

29.-30.07.: RSG Pfeddersheim

A-Springen: 4. Platz: Lars Gehrig mit Cypria

L-Springen: 5. Platz: Lars Gehrig mit Cypria

L-Springen: 3. Platz: Anna Hoch mit L'Evita

4. Platz: Anna Hoch mit

Dinaro

L-Springen: 1. Platz: Anna Hoch mit Dinaro

5. Platz: Anna Hoch mit L'Evita

M-Springen: 4. Platz: Anna Hoch mit Dinaro

05.-07.08.: RV Pfeddersheim

Springreiter-WB: 1. Platz: Alessa Peterhänsel mit Llanarth Parabella (WN 7,8)

A-Springen: 7. Platz: Lars Gehrig mit Cypria

L-Springen: 6. Platz: Lars Gehrig mit Cypria

## Landfrauen

Am 3. und 4. September findet zum

2. Mal das Fest „Rund um die Quetsch“ statt.

Auch die Landfrauen beteiligen sich wieder daran. Wir treffen uns am Donnerstag, den 18. August um 19.00 Uhr im Weingut Langenwalter zur Besprechung. Wir bitten zahlreiche Helferinnen zum Kuchenbacken und für den Standdienst an der Besprechung teilzunehmen. Wer an diesem Abend verhindert ist, möchte sich bitte bei Gudrun Gumsheimer melden.



**Verbandsgemeinde  
Freinsheim**

## sonstige Nachrichten

### Mit dem Förster im gelben Trikot...

Auf der alljährlichen Biketour durchs Forstamt Bad Dürkheim für Sportfreaks und Genussradler.

**Treffpunkt:**

Samstag, 03.09.2005, 10.00 Uhr, Parkplatz „An

den drei Eichen“ in Bad Dürkheim-Seebach.

### Tour 1 für Sportfreaks

Nach einer kurzen Einführung geht die Fahrt, nur von einem Verpflegungsstopp unterbrochen, auf und ab über die Berge des Forstamtes nördlich und südlich der B 37. Die Streckenlänge und das Profil sprechen den wirklich trainierten und sportlich fahrenden Biker an.

### Tour 2 für ambitionierte Biker

Die Route führt auf wenig bekannten Wegen auf und ab durch die landschaftlich schönsten Teile des Forstamtes südlich der B 37. Auf kurzen Zwischenstopps gibt es Informationen zum Erlebnisraum Wald. Die Streckenlänge liegt je nach Wetter und Lust der Teilnehmer zwischen 30 und 50 km.

### Tour 3 für (Genuss)-Radler

Auch hier Walderlebnis pur, aber kürzer, bequemer.

Auf weniger steilen Hauptwegen mit etwas mehr Schwerpunkt auf die informativen Kurzpausen. Diese Tour ist die erste Wahl für Familien und untrainierte Fahrer. Die Länge der Strecke beträgt ca. 20 km.

Für die Stärkung unterwegs wird gesorgt, Erfrischungsgetränke und Energieriegel werden zu Beginn der Tour und bei einem Verpflegungsstopp kostenlos zur Verfügung gestellt.

Die Teilnehmer aller Touren treffen sich zum abschließenden Umtrunk an der Lamberts-kreuzhütte ab ca. 14.00 Uhr.

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bei Forstamt Bad Dürkheim, Kaiserslautererstraße 343, 67098 Bad Dürkheim

Telefon: 06322/9467-0 - Fax: 06322/9467-29.

## Verkauf von Brennholz aus Gemeindewäldern

Die Gemeinden im Forstamtsbezirk Bad Dürkheim verkaufen aus ihren Wäldern

1. Brennholz für Selbermacher

2. Brennholz in langer Form

3. Aufgesetztes Schichtholz

4. Ofenfertiges Brennholz

Auskünfte über die Abwicklung u. Preise erteilen

Revier Wolfental, Hans-Joachim Genzlinger (06359/808686, Fax 06359/808685).

Revier Weisenheim am Berg, Gunther Angné (0 63 59 / 91 91 08)

Die waldbesitzenden Ortsgemeinden der Verbandsgemeinde Freinsheim (dies sind alle außer Erpolzheim) haben die Zertifizierung durch den F S C (Forest Stewardship Council oder Weltforstrat) erworben und damit nachgewiesen, dass sie die strengen und international anerkannten ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Kriterien für eine nachhaltige Waldwirtschaft erfüllen.



## Deutsche Telekom

Bauherrenbüro für Hausanschlüsse

Chemnitzer Str. 2, 67433 Neustadt a.d.W. Tel.: 06321 / 45 52 70 o. 42 52 71.



Bitte beachten Sie für Ihre  
Amtsblatt-Artikel unsere e-Mail-Adresse  
amtsblatt@freinsheim.de



Sehr geehrte Damen und Herren, während der Schulferien ist unser Büro bis 23. August 2005 nicht besetzt. Anmeldungen können Sie in dieser Zeit schriftlich oder per E-Mail vornehmen, oder aber im Bürgerbüro der VG abgeben.

**Anmeldung und Information:**  
VHS der VG Freinsheim in der KVHS Bad Dürkheim  
Bahnhofstr. 12, Zimmer 06, 67251 Freinsheim  
Tel.: 06353/ 93 57 272; Fax: 06353/ 93 57 70  
Email: vhs@freinsheim.de



**Öffnungszeiten:**

Mo 15.00 - 21.00 Uhr, Offener Treff  
Di 14.00 - 17.00 Uhr, Kinderprogramm  
Do 15.00 - 21.00 Uhr, Offener Treff  
Fr 16.30 - 18.00 Uhr, Fußball in der VG-Sporthalle (ab 12 Jahre)  
19.00 - 22.00 Uhr, Offener Treff

**Mädchentreff Freinsheim im Haus der Jugend**

Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr, lt. aktuellem Programm.

**Mitarbeiterteam:** Silvia von Langsdorff  
Michaela Breivogel  
Sabine Wiedemer  
**Vorsitzender:** Bgm. Wolfgang Quant  
Telefon: HDJ Freinsheim 06353 / 3046  
Schultreff 06353/ 915418  
Datum: im Juli 2005

An alle Ehemaligen, Freunde, Interessierte und Eltern des Hauses der Jugend in Freinsheim

**„25 Jahre HdJ Freinsheim“**  
möchten wir mit Euch / Ihnen feiern am **Samstag, 20. August 05 ab 14 Uhr im Saarhof !!!!**

Was mal als „loser Jugendtreff“ mit Honorarkraft in einem kleinen Raum im Retzerhaus begann- ist heute ein „richtiges Haus der Jugend“ und eine feste Einrichtung innerhalb der Stadt Freinsheim und für die Verbandsgemeinde - und das ist gut so!!  
Gemeinsam wollen wir einen Spätnachmittag erleben und dieses tolle Jubiläum würdigen...  
Um 14 Uhr gibt's eine offizielle Eröffnung, danach ist viel Zeit für Spiele, Äktschen, Wiedersehen, Erinnerungen, Austausch...

Bullriding, Airbrush Tattoos, XXL-Kicker, Spiel- und Bastelbuden  
Für Essen und Getränke ist gesorgt.

Die Musik kommt von der Freinsheimer Gruppe „Fading Blue“, die ab ca. 18 Uhr auf der Saarhofbühne mit rockiger Partymusik Stimmung macht!

Wir freuen uns auf viele „Ehemalige“- „Aktuelle“- und „Zukünftige“...  
Euer Haus der Jugend - Team

**Anschluß:**  
Verbandsgemeinde Freinsheim  
Haus der Jugend  
Bahnhofstraße 12  
67251 Freinsheim

**Öffnungszeiten im Saarhof:**  
Mo 16:15 - 21:00 Jugendtreff  
Di 16:30 - 17:30 Kindertreff  
Mi 15:00 - 18:00 Altdorfertreff  
Do 15:00 - 21:00 Jugendtreff  
Fr 16:30 - 18:00 Hallenfußball  
19:00 - 21:00 nach Bedarf Jugendtreff

**Öffnungszeiten in Weisenheim/Berg:**  
Mo und Fr 13:30 - 16:00 Schultreff



**Protestantische Kirchen**

**Bobenheim**  
Kein Gottesdienst, siehe Weisenheim/Berg  
**Dackenheim**  
09.00 Uhr, Gottesdienst  
**Erpolzheim**  
10.00 Uhr, Kerwegottesdienst im Bürgerhof mit Mundartpredigt  
**Freinsheim**  
10.00 Uhr, Gottesdienst  
**Herxheim am Berg**  
10.00 Uhr, Gottesdienst  
**Kallstadt**  
Kein Gottesdienst, s. Erpolzheim  
**Weisenheim am Berg**  
10.00 Uhr, Gottesdienst, Dialektpredigt mit Pfr. i. R. O. Fischer  
**Weisenheim am Sand**  
10.00 Uhr, Gottesdienst

**Protestantische Kirchengemeinde ERPOLZHEIM**

**KERWEGOTTESDIENST**  
Am Sonntag, den 21. August findet um 10 Uhr der Kerwegottesdienst mit Mundartpredigt im Bürgerhof Erpolzheim statt. Hierzu ergeht herzliche Einladung.

**Protestantische Kirchengemeinde KALLSTADT**

**KERWEGOTTESDIENST ERPOLZHEIM**  
Am Sonntag, den 21. August findet um 10 Uhr der Kerwegottesdienst mit Mundartpredigt im Bürgerhof Erpolzheim statt. Hierzu ergeht herzliche Einladung. In Kallstadt ist an diesem Sonntag keine Gottesdienst.

**KIRCHENCHOR**  
Am Montag, den 22. August beginnt der Kirchenchor wieder mit seiner Singstunde zur gewohnten Zeit um 20 Uhr.

**Prot. Kirchengemeinde Bobenheim**

(Pfarramt Weisenheim am Berg)  
**Konfirmanden:** dienstags um 16.30 h außer in den Ferien.  
**Kirchenchor:** 2. und 4. Mittwoch, 20 h, Sommerpause  
Im Rahmen des **Kinderferienprogramms** Ausflug in den Luisenpark nach Mannheim, Verpflegung eigene Regie. Abfahrt Do., 25.08.05., 9.30 h, Winzereck. Anmeldung über Stefanie Carcereri-Dhom (Tel. 508500) oder Inga Heydenreich-Barth (Tel. 989482). Rückfahrt um 15.30 h ab Mannheim. Fahrt und Eintritt pro Familie 5,- Euro. Anm. bis 22.Aug.

**GAW-Sammlung** (Evang. Minderheiten unterstützen): wir weisen wieder auf unsere Haussammlung durch Mitglieder des Presbyteriums hin und bitten um Unterstützung. In diesem Jahr findet das Gustav-Adolf-Fest am 4.9. in Weisenheim am Berg statt.  
**Weitere Gruppen siehe WaB:** Bergflöhe (Mutter-Kind-Gruppe), Jugendtreff, Posaunen-

chor und Gesprächskreis um die Bibel zusammen mit Weisenheim am Berg. Sommerpause in den Ferien.

**Prot. Kirchengemeinde Weisenheim am Berg**

(Pfr. Helmut Meinhardt, Fon: 7482, Fax: 507728, E-Mail: pfarramt.weisenheim.am.berg@evkirchepfalz.de)  
**Hinweis Gottesdienst am Kerwesonntag,** 21. 08., um 10 h geht „de Parrer mit de Peif“ wieder zur Kirche. Dialektpredigt mit Pfr.i.R. Otmar Fischer.  
Die Vertretung bei **Amtshandlungen übernimmt** in der Zeit vom 15.08. bis zum 02.09. das Pfarramt Freinsheim.

**GAW-Sammlung** (Evang. Minderheiten unterstützen): Wir weisen wieder auf unsere Haussammlung durch Mitglieder des Presbyteriums hin und bitten um Unterstützung. Dieses Jahr findet das **Gustav-Adolf-Fest** der Zweiggruppe Bad Dürkheim am 4. Sept. in Weisenheim am Berg statt. Die Festpredigt hält Dekan i.R. Dr. D. Friedhelm Borggreffe, Ehrenvorsitzender des GAW Pfalz. Das GAW unterstützt evang. Minderheiten und leistet eine wichtige Arbeit besonders in Verbindung zu süd- und osteuropäischen Partnerkirchen. Das Presbyterium bittet herzlich um Kuchenspenden (Thea Kaul in Verbindung mit Ursula Kayser und Doris Eiselstein). Wir bitten auch herzlich um Mithilfe bei der Organisation und Durchführung des Festes. Bitte melden bei W. Krämer, Tel 6905, oder Lutz Müller, Tel. 915794.

**Prot. Pfarramt Weisenheim am Sand**

Ralph W. Krieger, Westring 25, 67256 Weisenheim am Sand  
Tel. 06353/ 93129

**Neuer Präparandenkurs**  
Nach den Sommerferien beginnt der kirchliche Unterricht für die neuen Präparanden. Schriftlich eingeladen wurden alle Kinder, die zwischen 1. Juli 1992 und 31. Dezember 1993 geboren und in unserer Gemeindegeldliste erfasst sind. Sollte Ihr Kind Interesse haben und in den vergangenen Wochen keine Post erhalten haben, nehmen Sie bitte mit dem Pfarramt Kontakt auf. Die Anmeldung findet statt am Sonntag, dem 11. September 2005 um 11.15 Uhr im Prot. Gemeindehaus in der Schulstraße. Am Samstag, 17. September, ist von 14.00 bis ca. 17.30 Uhr ein Jugendtag zum Kennen lernen geplant.

**Sommerpause**  
Der Probenbetrieb des Kirchenchores begann am Donnerstag, dem 11. August im Saal des Kirchenchores. Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen.

**Mitarbeiterreffen**  
Am Donnerstag, dem 22. September, findet das Mitarbeiterreffen statt. Das Thema lautet „Ihr seid das Licht der Welt.“

**Gottesdienst**  
In den Ferien ist sonntags um 10.00 Uhr Gottesdienst. Es ist kein Kindergottesdienst.

## Kath. Pfarrei St. Maria Immaculata Dackenheim

Diakon: Mathias Reitnauer  
Tel. 06353/61 35 Fax: 06353/91 43 28

### Gottesdienstordnung:

Freitag, 19. August

W/Bg 18.30 Uhr, Amt

Sonntag, 21. August

Da 10.30 Uhr, Amt für die Pfarrgemeinden mit Taufe des Kindes Luzie Marie Schmidt

Donnerstag, 25. August

Da 18.30 Uhr, Amt

### Mitteilungen:

#### Kerwekaffee W/Berg

Wir wollen uns auch in diesem Jahr mit einem Kaffee/Kuchenstand am Kerwesonntag, 21. August beteiligen. Deshalb bitten wir um Kuchenspenden. Wer einen Kuchen spenden möchte, melde sich bitte bei Fr. Pfahler – Tel.: 21 25 oder Fr. Möhrer – Tel.: 1042.

Die Kuchen können am Kerwesonntag, zwischen 11.00 – 12.00 Uhr in der Unterkirche abgegeben werden. Im Voraus ein Herzliches DANKESCHÖN an alle, die uns unterstützen werden!

## Pfarreienausflug am 10.09.2005

Unser diesjähriger Ausflug ist, wie schon angekündigt, für alle Altersgruppen gedacht. Insbesondere Familien mit Kindern sind eingeladen, mit zu kommen, da alle Wege buggytauglich sind - und vor allem auch nicht zu lang für die anderen!

Wir wollen gegen 08:00 h in den Dörfern starten und um 08:30 Uhr spätestens in Freinsheim losfahren. Die Fahrt zur Burg Berwartstein dauert ungefähr eine Stunde. Dort sind Besichtigungen auf den Spuren von Hans Trapp und auch freie Einteilung möglich. Ein Transfer zur Burg kann in Einzelfällen vor Ort organisiert werden.

Nach dem Mittagessen (nicht im Preis enthalten!) geht's weiter nach Weißenburg, wo noch ungefähr 1,5 Stunden zur freien Verfügung stehen. Um 16:00 Uhr findet eine geführte Besichtigung der Stiftskirche St. Peter und Paul statt mit anschließendem gemeinsamem Gottesdienst. Danach soll die Rückfahrt gegen 19:30 Uhr wieder in den Gemeinden enden.

Wir haben für Busfahrt und Besichtigungsprogramm folgende Preisstaffelung geplant: Erwachsene 15 Euro, Kinder 10 Euro, Familien 40 Euro

(bitte haben Sie Verständnis dafür, dass als Familie nur Eltern oder Großeltern mit eigenen minderjährigen Kindern oder Enkelkindern gelten!)

Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge der Eingänge berücksichtigt. Bitte melden Sie sich telefonisch im Pfarrbüro W/Berg(06353-61 35), Pfarrbüro Freinsheim (06353/23 31), wo Sie auch nähere Informationen bekommen oder gerne auch per Mail unter [georg.leder@freenet.de](mailto:georg.leder@freenet.de) an.

Anmeldeschluss ist der 25.08.2005.

Wir freuen uns auf einen tollen Tag mit allen Gemeinden!

Vielen Dank vom Orgateam aus Dackenheim!

## Katholische Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, Freinsheim

Pfarrer: Gerhard Kolb  
Tel.: 06353/2331

### Gottesdienstordnung:

Samstag, 20. August

F 18.30 Uhr, Vorabendgottesdienst als 2. Sterbeamt für Lina Gehres, *Jahresged. für Josef Kleiner, Amt für Gisela Brell*

Sonntag, 21. August

W/Sd 9.00 Uhr, Sonntagsgottesdienst als 2. Sterbeamt für Ernst Gumsheimer, Amt für verst. Eltern und Angehörige, Amt für Johanna und Arthur Knies, Amt für Eheleute Kratzer, Amt für Anna Rauch, Amt für Walter Wagner, Amt für Michael Buda und Johann Holzer

K 10.30 Uhr, Wortgottesdienst

Dienstag, 23. August

F 18.30 Uhr, Amt

### Mitteilungen:

#### Krankenkommunion W/Sd.

Pfr. G. Kolb besucht die Kranken der Gruppe I am Donnerstag, 25. August und die Kranken der Gruppe II am Donnerstag, 1. September

#### Pfarreiausflug am 10. September

Anmeldung noch bis 25. August möglich!

## Kath. Pfarrverband Bad Dürkheim

### St. Ludwig, Bad Dürkheim

Sa., 20.08., 18.00 Uhr, Vorabendmesse

So., 21.08., 10.15 Uhr, Pfarrgottesdienst

14.00 Uhr, Eucharistiefeier in poln. Sprache

### St. Michael, Leistadt

So., 21.08., 09.00 Uhr, Eucharistiefeier

## Evangelische Jugendzentrale, Kirchenbezirk Bad Dürkheim

Kirchgasse 14, 67098 Bad Dürkheim,

Tel.: 06322/64405

Beratung für Kriegsdienstverweigerer und Hilfe bei Zivildienststellensuche

Termine nach Vereinbarung.

## Aus der Region

### Erlebnistag Deutsche Weinstraße

mit dem SWR1 PIT STOP -

Stadtplatz und Obermarkt, Bad Dürkheim

Sonntag, 28. August 2005: Unterhaltung, Service, interaktive Elemente

Immer am letzten Sonntag im August ist die Deutsche Weinstraße für den motorisierten Verkehr gesperrt. Zum „Erlebnistag Deutsche Weinstraße“ verwandelt sich die Ferienroute am 28. August auch in diesem Jahr in einen 85 Kilometer langen Vergnügungspark. SWR1 Rheinland-Pfalz und die Deutsche Verkehrswacht bieten auf dem Stadtplatz und dem Obermarkt in Bad Dürkheim für alle Radfahrer, Inline-Skater, Jogger und Spaziergänger einen professionellen „PIT STOP“ an mit Unterhaltung, Service und vielen interaktiven Elementen.

Unverzichtbar für alle Radfahrer: die Reparaturwerkstatt am „SWR1 PIT STOP“. Ganz egal, ob der Reifen schlapp macht, die Kette reißt oder die Bremsen quietschen: Fachleute

machen den Drahtesel wieder flott. Wenn er dann noch eine Reinigung braucht, nichts wie hin zur Radwaschanlage! Für alle, die ihr teures Vehikel nicht nur sauber, sondern auch diebstahlsicherer machen möchten, führt SWR1 in Zusammenarbeit mit der Deutschen Verkehrswacht eine Radkodierung durch. Ein Highlight am „SWR1 PIT STOP“ ist der Dummy Crash Test. Hierbei erfahren die Besucher, was bei einem Zusammenstoß von Fahrrad und Auto alles passieren kann. Und wer sein Reaktionsvermögen im Straßenverkehr einmal herausfordern möchte, übt am Verkehrssinn-Trainer. Darüber hinaus gibt es noch viele weitere Überraschungen wie zum Beispiel das „SWR1 Human Power Vehicle“, den SWR-Truck oder den SWR1-Masseur, der gestresste Waden wieder fit macht. Auf der SWR1-Bühne stehen gleich drei angesagte Live-Bands: „The Beat Brothers“, „Rebound“ und „The Brights“ heizen dem Publikum mit den größten Hits der 60er und 70er ein. Es moderieren Frank Jenschar und Bob Murawka.

Hörfunktipp: Auch im Programm ist Radfahren angesagt: Vom 22. bis zum 28. August fährt Boris Burgmer als radelnder SWR1-Reporter durchs Land. Letzte Station auf seiner Rheinland-Pfalz-Tour ist der „Erlebnistag Deutsche Weinstraße“ in Bad Dürkheim. Für alle, die nicht dabei sein können, berichtet SWR1 an diesem Tag live von dem Großevent. SWR1 hört man entlang der Deutschen Weinstraße auf der UKW-Frequenz 89,9. Weitere Informationen im Internet unter [www.swr1.de](http://www.swr1.de).

## Bürger gegen Tiermißbrauch

### Zugelaufen

In Freinsheim in der Bahnhofstraße / Ortsausgang Ungstein ist eine braun mit weiß getigerte Katze zugelaufen.

### Gefunden

In Freinsheim in der Weisenheimer Straße ist eine verletzte Landschildkröte gefunden worden.

Wer vermisst diese Tiere? Tel. 06353/6651.

## DLR Rheinpfalz

Der Verein Ehemaliger Weinbauschüler Neustadt a.d. Weinstr. veranstaltet folgendes Seminar:

Dienstag, 06.09.2005, 14.00 Uhr,  
**Zukunftsorientierte Kapitalanlagen**

Inhalt: Die staatliche Rente reicht heute bereits für Winzer und Landwirte bei Weitem nicht aus, um den Lebensunterhalt im Alter zu sichern. In Zukunft wird die private Vorsorge noch wichtiger werden. Sicher und effizient investieren heißt, nicht nur auf den eigenen Betrieb, sondern auch auf mehrere „Pferde zu setzen“ – „Das Dreigespann“ in der Wirtschaft: Wissen, Kapital und Arbeitskraft. – Ein Ändern des Blickwinkels eröffnet ungeahnte, sinnvolle Perspektiven im Anlagenbereich. – Investieren statt Anlegen

Veranstaltungsort: Gebäude A1, Seminarraum Untergeschoß im Dienstleistungszentrum Ländlicher Rau(DLR) Rheinpfalz, Breitenweg 71, 67435 Neustadt/W.

Es wird um Anmeldung gebeten unter Tel. 06321/671-237 (Frau Loos), per Fax 06321/671-222 (z. H. Frau Loos), per Post an die o. g. Adresse oder mail: [christa.loos@dlr.rlp.de](mailto:christa.loos@dlr.rlp.de)

## Evang. Krankenhaus Bad Dürkheim

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern mit dem geburtshilflichen Team des Evang. Krankenhauses findet am **29. August 2005 um 18.00 Uhr** statt.

Treffpunkt Evang. Krankenhaus, Bad Dürkheim, Dr. Kaufmann-Str. 2, Eingangshalle des Krankenhauses.

## Die Kreisverwaltung informiert:

### ARGE einen Tag geschlossen

Die Geschäftsstellen Neustadt und Grünstadt der ARGE Deutsche Weinstraße sind am Freitag, 26. August, für den Publikumsverkehr geschlossen. Grund: Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind bei einer Dienstveranstaltung gemeinsam mit den Kolleginnen und Kollegen der Agentur für Arbeit in Ludwigshafen.

### „Bewerbungs- und Beratungstreff“

Die Arbeitsgemeinschaft Deutsche Weinstraße (Hartz IV / ALG II) eröffnete in Zusammenarbeit mit dem Verein „Lernen und Fördern Trägergesellschaft Rheinland-Pfalz e.V.“ einen Bewerbungs- und Beratungstreff (BBT) in Grünstadt (Hauptstraße 9). Es ist die 2. Beratungsstelle innerhalb eines Monats nach Neustadt. Ein eigens dafür zusammengestelltes Team, bestehend aus einer sozialpädagogischen Fachkraft und Mitarbeitern in gemeinnützigen Arbeitsgelegenheiten, wird den Ratsuchenden im BBT zur Verfügung stehen.

Die persönliche Betreuung im Bewerbungszentrum ist für alle Kunden kostenlos. Lediglich ein Bewerbungsgutschein, der Arbeitssuchenden bei Bedarf von der ARGE Deutsche Weinstraße ausgestellt wird, ist erforderlich.

Der Bewerbungs- und Beratungstreff ist an Wochentagen ab 10 Uhr geöffnet (außer Mittwochnachmittag).

### Das „große Mausohr“ in der Burg

„Biologie und Schutz einheimischer Fledermäuse“ – hinter diesem Titel verbirgt sich mehr als ein Dia-Vortrag. Die Volkshochschule (vhs) Hettenleidelheim lädt in Kooperation mit der Kreisvolkshochschule (Kvhs) Bad Dürkheim und dem BUND dazu für Montag, 22. August, in

die Burg Altleiningen ein.

Neben dem Diavortrag von Hans König um 19 Uhr wird auch ein Ausflug zu einer Wochenstube des „großen Mausohrs“ stattfinden. Die Teilnehmenden erhalten Informationen über die Lebensweise der Fledermäuse, den Schutz der Tiere, Unterstützung der Tiere in Haus und Garten sowie die neuesten wissenschaftlichen Erkenntnisse über die Fledermäuse in der Pfalz. Der Abend ist gebührenfrei.

### Durch Prävention Gesundheit erhalten

Vorbeugung für die Gesundheit des Herz-Kreislauf-Systems und Entspannungstechniken bietet jetzt die Kreisvolkshochschule (Kvhs) Bad Dürkheim in einem neuen Wochenendseminar an. In Kooperation mit der Park-Klinik Bad Dürkheim und der BARMER wurde ein Präventionsprogramm zusammengestellt, das Interessierten die Gelegenheit gibt, in einer Gruppe von 8 bis 12 Teilnehmenden ganz speziell etwas für ihr Herz-Kreislauf-System zu tun und außerdem interessante Entspannungstechniken kennen zu lernen. Der Kurs findet vom 23. bis 25. September in der Park-Klinik Bad Dürkheim, Salinenstraße 19, statt. Die Kursgebühr beträgt mit Übernachtung und Verpflegung 163,00 Euro. Versicherte der BARMER können einen Zuschuss erhalten. Anmeldungen sind ab sofort (Tel. 06322/961-265 bzw. -315) bei der Kvhs möglich.

### Ganzheitliche Entspannung

Falsche Körperspannung und Fehlhaltungen können Ursachen für Krankheiten und chronische Schmerzzustände sein. Diese vorhandenen Blockaden und Verspannungen zu erspüren und zu lösen ist Ziel eines Kurses über „Eutonie“ bei der Kreisvolkshochschule (Kvhs) Bad Dürkheim. Er beginnt am Dienstag, 13. September in den Räumen der Grundschule Meckenheim und findet an acht Abenden jeweils von 18 bis 19.30 Uhr statt. Die Kursgebühr beträgt Euro 41,50. Mindestteilnahme ist acht Personen. Anmeldungen sind ab sofort bei der Vhs Meckenheim (Tel.: 06326/7996) möglich.

### Ausstellung Bahnhaltdepunkte länger

Die Ausstellung über die attraktiven und sanierten Bahnhaltdepunkte an den Schienenstrecken im Landkreis Bad Dürkheim wird um 14 Tage verlängert. Sie ist jetzt noch im Foyer des Kreishauses Bad Dürkheim bis 26. August zu

sehen. Danach müssen Teile nach Grünstadt gebracht werden, wo am Erlebnistag Deutsche Weinstraße am 28. August das Jubiläum „10 Jahre Wiedereröffnung der Bahnlinie Grünstadt-Monsheim“ begangen wird.

## Oboenquartette in Seebach

Die dritte Seebacher Abendmusik dieses Jahres findet am Donnerstag, 25. August um 20.30 Uhr in der Klosterkirche Bad Dürkheim-Seebach statt. Sie ist ganz der seltenen Besetzung des „Oboenquartetts“ gewidmet, bei dem die erste Violine des üblichen Streichquartetts durch eine Oboe ersetzt wird. Durch die Mischung von Streicher- und Bläserklang entstehen besonders aparte Klangfarben, die selten so zu hören sind. Die Ausführenden sind Petra Fluhr (Oboe, Englisch Horn), Christoph Hertrampf (Violine), Constanze Hertrampf (Viola, sie ist auch Konzertmeisterin des Bad Dürkheimer Kantatenorchesters), und Roselore Poigné (Violoncello).

Der Eintritt ist frei – Kollekte zugunsten der kirchenmusikalischen Arbeit in Bad Dürkheim.

## BUND Kreisgruppe Bad Dürkheim

Anlässlich der 9. Europäischen Fledermausnacht veranstaltet die Kreisgruppe Bad Dürkheim des Bundes für Umwelt und Naturschutz Deutschland zwei Exkursionen.

**Samstag, 27.8.2005 in Dirmstein**, Treffpunkt um 21h im Schlosspark in Dirmstein. Diese Veranstaltung wird zusammen mit der BUND-Ortsgruppe Eckbachtal durchgeführt.

**Sonntag, 28.8.2005 in Grünstadt**, Treffpunkt um 21h am Amtsgericht Grünstadt, Tiefenthaler Straße 8. Die Exkursion führt zum Grünstadter Stadtpark.

Die Führung und die fachlichen Erläuterungen übernimmt bei beiden Exkursionen Herr Walter Steiner aus Grünstadt.

Diese naturkundlichen Exkursionen sind sicher für die ganze Familie interessant. Herr Steiner wird auf alle Fragen und besonders auch die der Kinder eingehen.

Die BUND-Kreisgruppe und die Ortsgruppen Eckbachtal und Grünstadt laden herzlich ein.

# Erstatten Sie doch Anzeige ...

**Fieguth-Verlag Grünstadt GmbH & Co. KG**

**Telefon 0 63 59 / 89 02 0 - Telefax 0 63 59 / 89 02 22**